



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 3. helmikuuta 2023
(OR. en)

6057/23

Toimielinten välinen asia:
2019/0258 (NLE)

AVIATION 19
RELEX 145
USA 11
N 9
ISL 10

EHDOTUS

Lähettiläs:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	3. helmikuuta 2023
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2023) 52 final
Asia:	Muutettu ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välillä 25 ja 30 päivänä huhtikuuta 2007 allekirjoitetun lentoliikennesopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden 24 päivänä kesäkuuta 2010 allekirjoittamalla, Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden 25 ja 30 päivänä huhtikuuta 2007 allekirjoittaman lentoliikennesopimuksen muuttamista koskevalla pöytäkirjalla, muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2023) 52 final.

Liite: COM(2023) 52 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 3.2.2023
COM(2023) 52 final

2019/0258 (NLE)

Muutettu ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välillä 25 ja 30 päivänä huhtikuuta 2007 allekirjoitetun lentoliikennesopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden 24 päivänä kesäkuuta 2010 allekirjoittamalla, Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden 25 ja 30 päivänä huhtikuuta 2007 allekirjoittaman lentoliikennesopimuksen muuttamista koskevalla pöytäkirjalla, muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta

PERUSTELUT

Komissio esitti 14. marraskuuta 2019 ehdotuksen neuvoston päätökseksi, joka perustuu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 6 kohdan a alakohtaan ja liittymisasiakirjan 6 artiklan 2 kohdan toiseen alakohtaan ja jolla hyväksytään pöytäkirjan tekeminen Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisen lentoliikennesopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi.¹

Yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista koskevan siirtymäkauden päätyminen 31. joulukuuta 2020 edellytti pöytäkirjan muuttamista, jotta siitä voitiin poistaa viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan. Komissio on sen vuoksi neuvotellut Yhdysvaltojen kanssa tarvittavista muutoksista. Komissiota ja Yhdysvaltoja edustavat valtuuskunnat ovat sopineet muutoksista.

Lisäksi on tarpeen muuttaa ehdotetun neuvoston päätöksen 2 artiklaa sen varmistamiseksi, että noudatetaan perussopimusten mukaista toimielinten välistä toimivallan jakoa ja erityisesti Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 17 artiklan mukaista komission oikeutta edustaa unionia ulkoisesti.

Näistä syistä komissio esittää tämän muutetun ehdotuksen neuvoston päätökseksi pöytäkirjan tekemisen hyväksymisestä.

¹ [COM/2019/585-final](#).

Muutettu ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välillä 25 ja 30 päivänä huhtikuuta 2007 allekirjoitetun lentoliikennesopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden 24 päivänä kesäkuuta 2010 allekirjoittamalla, Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden 25 ja 30 päivänä huhtikuuta 2007 allekirjoittaman lentoliikennesopimuksen muuttamista koskevalla pöytäkirjalla, muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Kroatian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välillä 25 ja 30 päivänä huhtikuuta 2007 allekirjoitetun lentoliikennesopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden 24 päivänä kesäkuuta 2010 allekirjoittamalla, Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden 25 ja 30 päivänä huhtikuuta 2007 allekirjoittaman lentoliikennesopimuksen muuttamista koskevalla pöytäkirjalla, muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehty pöytäkirja allekirjoitettiin [] neuvoston päätöksen [] mukaisesti sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen. Pöytäkirja olisi hyväksyttävä unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välillä 25 ja 30 päivänä huhtikuuta 2007 allekirjoitetun lentoliikennesopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden 24 päivänä kesäkuuta 2010 allekirjoittamalla, Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden 25 ja 30 päivänä huhtikuuta 2007 allekirjoittaman lentoliikennesopimuksen muuttamista koskevalla pöytäkirjalla, muuttamisesta Kroatian

tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehty pöytäkirja, jäljempänä 'pöytäkirja', unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta.

2 artikla

Komissio hoitaa unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta pöytäkirjan 3 artiklassa määrätyn diplomaattisten noottien vaihdon osoitukseksi siitä, että unioni ja sen jäsenvaltiot suostuvat sitoutumaan pöytäkirjaan.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*